



Tips för ett trevligt besök på stationen, s. 3

KÄÄNTÖ-
PUOLELLA
suomenkielinen
versio!

AKTUELLT:

///
LÄNGRE LIVS-
CYKEL MED
UNDERHÅLL

s.4



///
MJUKT
MED TYGBLÖJOR

s.6



Sortera så här



TILL EKOPUNKTEN

PAPPER

- Tidningar och tidskrifter
- Reklam
- Kopieringspapper och brev

KARTONG

- Kartonglådor
- Wellpapp
- Kraftpapper

GLAS

- Glasflaskor och -burkar utan pant (halsringen får vara kvar)

METALL

- Metallburkar, -tuber och -lock
- Aluminiumfolie och -formar
- Tomma sprayburkar
- Glödlampor
- Elkablar

BATTERIER

I EGET AVFALLSKÄRL

BIOAVFALL I SVART PÅSE

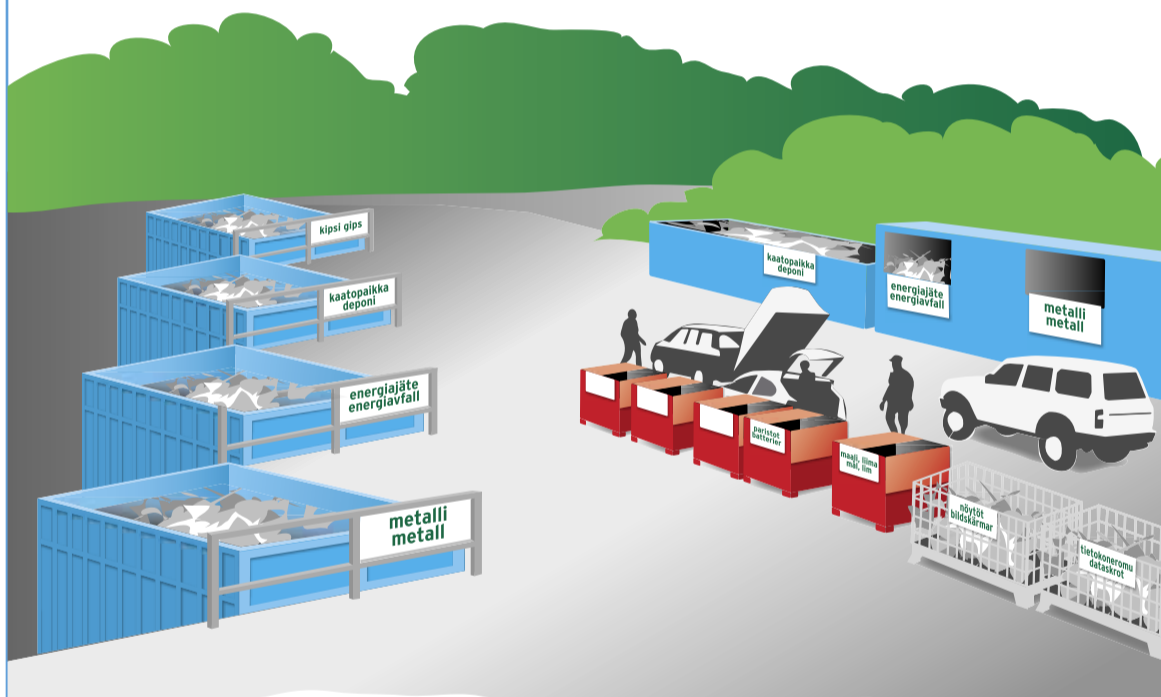
- Matrester, skal av frukter och grönsaker, skämda livsmedel
- Blöjor och bindor
- Strö från smådjur (t.ex. kattsand)

ENERGIÄVFALL I LJUS PÅSE

- Livsmedelsförpackningar av papper, kartong, plast och styrox
- Hushållspapper
- Små plastföremål, som disk- och tandborstar
- Textiler



TILL ÅTERVINNINGSTATIONEN



Energiavfall, träavfall, metall, glas, papper, kartong, farligt avfall, el- och elektronikskrot, deponiavfall.

Det löns att sortera

Text: Annika Haukkasalo Bilder: Ab Wiizart Oy

V isste du att en yoghurtburk som läggs i svarta påsen reser 200 km helt i onödan, bara för att den har lagts i fel påse. Men yoghurtburken hör väl hemma i svarta påsen? Kolla i sorteringsråden på den här sidan.

Det blir totalt 240 flak avfall per år som gör en omväg på 200 km pga. fel sortering. Rätt sortering förenklar behandlingen och minskar på behandlingskostnaderna. Hur vi sorterar påverkar alltså kostnaderna för behandlingen. Därför löns det att sortera – även rent ekonomiskt.

Trevligt besök på stationen

Text: Annika Haukkasalo Bild: Björn Stjernvall

Vi har satt ihop några goda råd som underlättar ditt besök på återvinningsstationen och hjälper dig undvika tråkiga situationer. Stationsbesöket blir dagens höjdpunkt, med hjälp av dessa råd.

1 Tänk på den övriga trafiken. Kör längs kanten och stanna alltid så att de andra bilarna kan passera dig. Då blir köerna kortare och allt går snabbare.

2 Stanna motorn så länge du tömmer bilen. Det är mycket trivsammare på stationen när bilen framför inte släpper ut någonting.

3 Undvik att backa. Filerna på stationen är enkelriktade och andra kan inte förbereda sig på mötande trafik. Människorna som rör sig mellan bilarna är mera koncentrerade på att flytta sopsäckar och fätöljer än på hur du kör.

4 Sortera avfallet redan där hemma i olika avfallstyper, så behöver du bara lyfta avfallet ur bilen i rätt kärl. Om du inte vet vart du ska lägga avfallet, så kan du lägga det skilt i bilen och fråga råd av stationsskötaren.

5 Våga fråga råd! Stationsskötarna är på stationen för att sorteringen ska löpa. Ingen behöver känna

till rätt kärl för allt avfall, utan fråga gärna stationsskötaren.

6 Barnen har det bra i bilen. Återvinningsstationen är ett industriområde, där det rör sig tung trafik, så det är tryggare om barnen följer med sorteringen från bilen.

7 Du tar väl inte andra människors saker ur avfallskärnen. Avfall som kommer till Ekorosk är avsedda för avfallshandlingen och kunderna kan vara trygga med att de inte ser sina gamla grejer på stan. Dessutom är det farligt att plocka saker ur containrarna.

Besöket på stationen går till så att kunden kör fram till den container dit de vill föra avfall och tömmer sitt lass i rätt kärl. Stationsskötaren hjälper gärna till vid behov. En privatkund behöver inte öppna plånboken vid stationen och lasset ska inte vägas. Det enda man behöver förutom avfallet är gott humör!



Bild: Björn Stjernvall

Alternativen utreds

Fördelar och speciellt nackdelar med användningen av plastpåsar diskuteras allt flitigare och i många länder övervägs begränsningar i användningen eller förbud av plastpåsar på grund av de olägenheter som de medför. Plast nedbryts mycket långsamt i naturen och den samlas så småningom på ställen där den är skadlig så som t.ex. i vattendrag och i näringskedjan. För att Ekorosks optiska sortering skall fungera är det nödvändigt att packa avfallet i tillräckligt starka (plast)påsar, så påsarna och dess innehåll kan sorteras skilt och styras till fortsatt behandling. Vad händer med sorteringen ifall användningen av plastpåsar begränsas i framtiden?

Den viktigaste fasen i Ekorosks sorteringssystem förverkligas i konsumenternas kök där hushållssoporna sorteras i bioavfall (svarta påsen) och brännbart avfall (ljusa påsen). Dessutom utsorteras också glas- och metallförpackningar och farligt avfall så som t.ex. batterier som förs till ekopunkterna eller återvinningsstationerna. Svarta och ljusa påsar placeras i samma avfallskärl på fastigheterna där de blandas ihop och de måste sorteras på nytt före nyttoanvändning. Placeringen av påsarna i samma avfallskärl föranleder extra arbete och kostnader som skulle kunna undvikas genom att hålla svarta och ljusa påsarna åtskilda under hela behandlingsprocessen. Det förutsätter skilda avfallskärl för svarta och ljusa påsar samt transport där de inte blandas ihop, t.ex. med en sopbil som har två eller flera fack. Ekorosks målsättning är att förbereda sig för eventuella framtida förändringar i verksamhetsomgivningen och även att utveckla kostnadseffektiviteten i sorteringssystemet. Ekorosk utreder som bäst möjligheterna att ändra behandlingen av hushållsavfall enligt ovan nämnda principer. Ifall svarta och ljusa påsarna hålls åtskilda också under transporten behövs i framtiden inte en optisk sortering utan avfallspåsarna kan föras direkt till fortsatt behandling. Det skulle inte heller vara nödvändigt att packa hushållsavfallet lika väl som nu för att påsarna skall klara av sorteringen. Till exempel bioavfallet kunde packas i bio- eller papperspåsar. Det brännbara avfallet skulle inte nödvändigtvis behöva packas skilt utan det kunde behandlas som sådant. Ekorosk kommer att informera skilt om eventuella förändringar i behandlingen av hushållsavfall i god tid före ändringarna träder i kraft.

Jag önskar alla läsare en solig sommar.

Olli Ahllund
verkställande direktör



eko. 1/2014

ANSVARIG UTGIVARE

Olli Ahllund
Ab Ekorosk Oy
Spituholmsvägen 90
68600 Jakobstad
(06) 781 4500
Fax (06) 781 4529
www.ekorosk.fi

REDAKTIONS- RÅD

Olli Ahllund
Pia Grankvist
Annika Haukkasalo
Johanna Pesola
Marko Berg

PRODUKTION

Annika Haukkasalo
Pia Grankvist
Ab Ekorosk Oy

LAYOUT

Elina Korpiaho
Lönnerberg Print & Promo

TRYCKERI

Botnia Print



Marja-Leena Honkaharju restaurerar ett bord som hon hittat på loppis.

Fila och slipa ett föremål i skick

Ett föremål kan användas länge, när man sköter om det väl. Kan man använda det länge minskar konsumtionen och samtidigt också avfallsmängderna.

Text och bilder: Annika Haukkasalo

På Restaureringskursen i Karleby får gamla möbler längre livslängd. Många av föremålen som restaureras där var på väg till återvinningsstationen, tills kursmedlemmarna räddade dem och beslöt sig för att ge dem ett nytt liv.

- Det här är återvinning när den är som bäst, konstaterar kursens lärare **Jouni Mustonen**.

Återvinning och restaurering en trend

Människor har börjat inse att det lönar sig att återvinna och reparera. Teve, tidningar, böcker och sociala medier svämmar över av restaureringstips för gamla saker och tips på hur

man inreder med återvunna saker. Idealiseringen av allt gammalt har lett till att också nya föremål förses med en yta som ser nött ut.

- Äldre saker är alltid charmiga, men ett nytt föremål som ser gammalt ut är en helt annan sak än ett riktigt gammalt föremål. Kopior av gamla föremål och kopiering av tidigare stilepoker gör man hela tiden, berättar Mustonen.

Lång livscykel för föremål av hög kvalitet

Vi lever i en tid som hyllar slit och släng-kulturen, där saker inte tål att användas på samma sätt som förr. Moderna materi-

al och tillverkningsmetoder kan vara utmanande när man reparerar ett föremål. De förutsätter också bredare kunskap av den som restaurerar.

- När ett äldre föremål är gjort för hand, är det också lätt att reparera det för hand. När man ska reparera produkter som tillverkats industriellt måste man alltid tänka efter lite, hur man ska göra, funderar Mustonen.

Saker av god kvalitet är gjorda för att hålla flera generationer. Men för att hållas i gott skick behöver produkten underhållas och ibland även repareras.

- Då man kan se på föremålet att det reparerats tidigare, så

varför skulle vi låta bli att reparera det. Nuförtiden gör man ibland i alltför mycket eller byter till en ny produkt, när litet målarfärg för att underhålla föremålet kan förlänga dess livscykel med många år. En bil rullar inte heller om man inte underhåller den. Det inser folk bättre än att de borde underhålla också andra föremål.

Reparation och underhåll är billigt när man gör arbetet själv, men alla har inte den kunskap och det kunnande som krävs. Restaureringskurserna ger kunskap om olika material och arbetsätt. Förutom kunskaperna får man också mod att sätta igång med arbetet.

Folk har kommit på kurs med de mest varierande föremål, men ännu har det inte dykt upp någon sak som man inte kunnat reparera.

- Nog kan man göra nåt åt alla saker. Ibland kan det vara svårt att restaurera en sak, alltså att återbörda den till sitt ursprungliga skick, men då kan man alltid göra om den till nåt nytt. Man använder den gamla möbelen som råvara och gör nåt nytt. Om man lyckas bra med det får man ett alldeles unikt föremål.

Även då ett föremåls livscykel tagit slut kan man styra det till återvinning när man sorterar det. Då används materialet i nya produkter.



Kundens åsikt

Text: Annika Haukkasalo

Vi på Ekorosk lyssnar noga på kundernas åsikter och utvecklingsförslag. I den förra kundenkäten fick Ekorosk mycket positiv feedback och vitsordet 8,7 på skalan 4-10, men vi fick också flera önskemål.

Insamlingskärl för plastpåsen vid ekopunkten

Många önskar sig ett kärl för plastpåsen vid ekopunkten, eftersom den smutsiga påsen blir överlops när man tömt den. Det finns insamlingskärl för plastpåsar på 8 ekopunkter och de blir bara fler hela tiden på de livligaste ekopunkterna. Vi undviker dock stora förändringar vid ekopunkterna för tillfället eftersom avfallslagen får en ny förordning om producentansvar på förpackningsavfall år 2015. Den flyttar ansvaret för insamlingen av förpackningsavfall från kommunerna och avfallsbolagen till producentorganisationerna. På Ekorosk väntar vi på information om det nya insamlingssystemet och sen fattar vi beslut om vårt eget nätverk av ekopunkter.

Papperskärlen är fulla

Papperskärlen samlar förutom papper även in feedback när de är fulla. Papperskärlen på Ekorosks ekopunkter ägs och töms av Paperinkeräys Oy. Den feedback som når Ekorosk förs ändå vidare och tömningsintervallet planeras tillsammans med Paperinkeräys. Kundernas feedback hjälper oss vid planeringen och tack vare den hittar vi problempunkterna.

Kärnen vid ekopunkterna har små luckor

Kärnen på ekopunkterna kritiseras för att de har små luckor, så att avfallet inte rymmer in genom luckan. Kärnen har små luckor av den orsaken vi bara tar emot mindre avfall på ekopunkterna. Större mängder avfall ska föras till återvinningsstationen. Dessutom finns det säkerhetsskäl till att luckorna är små, då kan inga barn falla ner i de djupa avfallskärnen.

En del kunder upplever också att locken är besvärliga då de inte hålls öppna under tömningen. Kärnen har självstängande luckor för att det inte ska snöa eller regna in i dem.

Trångt på återvinningsstationen

I takt med att avfallsmängderna ökat har många återvinningsstationer blivit för små, så Ekorosk har börjat förstora stationerna de senaste åren. Kelviä, Kronoby och Munsala har redan förstörats. I Karleby byggdes en ny utfart i början av året, och arbetet fortsätter i slutet av året. Dessutom kommer stationen i Nykarleby ännu att förstöras. Praktiska tips inför stationsbesöket finns på sidan 3.

Prissättning enligt avfallsets vikt

Vi har fått önskemål om att Ekorosks prissättning av hushållens avfall skulle basera sig på avfallsets vikt. Den nuvarande prissättningen bygger på antalet invånare i hushållet och volymen på sopkärlet. Det är inte möjligt att ändra prissättningen för tillfället, eftersom få sopbilar har en våg. Med det nuvarande systemet är det ändå möjligt att påverka summan på avfallsfakturan genom att reglera storleken på avfallskärlet så att den är lämplig för den avfallsmängd som hushållet producerar.

Artiklar om återanvändning i kundtidningen

Våra kunder har önskat att eko.-tidningen skulle innehålla texter om återanvändning av gamla saker. Den här tidningen innehåller en sådan artikel här intill på sidan 4.

"Det här är återvinning när den är som bäst".

Jouni Mustonen

▲ **Jouko Hietamäki (t.h.) räddade en gammal gungstol från avfallscontainern. Läraren Jouni Mustonen berättar att gungstolen bara bestod av lösa delar i början av kursen.**

▲ **Jouni Rantanen har tagit med sig en gammal bänk till kursen. Den är från hans föräldrahem så han har lekt bredvid den som barn.**



Kasper som är bara tre veckor gammal har använt tygblöjor sedan allt sedan han blev född. Mamma Lena Eklund använder bara tygblöjor för att det är både miljövänligt och billigt.

Mjukt med tygblöjor

Text och bilder: Pia Grankvist

Martta 3 månader är mätt och torr om baken, hon har just fått på en mjuk tygblöja som andas och värmer rumpen, nu ska hon ut i vagnen och sova. Martta ligger skönt tillbaka-lutad mot sin mamma **Airi Salmelas** bröst medan hon blir påklädd. Ögonen faller ihop och hon ler nöjt i sömnen när hon läggs ner i vagnen.

Martta är det tredje barnet i familjen Salmela som använder tygblöjor. Intresset för tygblöjor väcktes när Salmela och hennes make väntade sitt första barn Veikko som är fyra och ett halvt år idag.

- Det fanns en broschyr om tygblöjor i moderskapsförpackningen, och när vi läste den blev vi båda intresserade av att försöka med tygblöjor, berättar Airi Salmela.

Salmela har en äldre släkting som lärde henne att vika gastyget som finns i mammalådan till en tygblöja. Men ut-

över det hade hon inga andra förhandskunskaper än det som står i broschyren som följer med mammalådan.

- Vi beslöt bara att vi fördomsfritt skulle pröva på tygblöjor och se hur det går. Det var mest kostnaderna som avgjorde, säger hon. Då visste vi inte att Kestovaipayhdistys (förening för dem som använder tygblöjor red. anm.) hade verksamhet i Karleby. Vi kunde ha fått hjälp på nära håll.

Salmelas väninna **Lena Eklund** var mera påläst när hon i vår började använda tygblöjor på sin nyfödde son Kasper.

- Det finns mycket information på nätet, bland annat en grupp på facebook som heter Kestovaipat ja kantovälineet kiertoon-OMV med både diskussionsforum och blöjloppis, berättar Eklund.

Eklund valde tygblöjor av både ideologiska och ekonomiska skäl. Hon valde bort engångsblöjor för att de varken går att återvinna eller använda som råvara.

- Att använda tygblöjor är

återvinning på riktigt. Jag har köpt dem på loppis och de går att använda till flera barn, bara man tvättar dem på rätt sätt, säger hon.

Man får inte använda sköljmedel när man tvättar tygblöjor. Då slutar blöjan att suga upp vätska. Istället kan man använda lite ättika som sköljmedel. Ättika i sköljvattnet fungerar bra som mjukgörare.

Tygblöjor ska tvättas i 60 grader utan sköljmedel, men annars ställer användningen av tygblöjor inga stora krav på familjen.

- Vår tvättmaskin har ett kortprogram för tvätt i 60 grader och jag tvättar vanligtvis blöjorna med det, berättar Salmela.

Hon förvarar blöjorna i ett ämbar med lock när de är smutsiga. Sen tvättar hon blöjorna varannan eller var tredje dag. Om man droppar Tea tree-olja på de smutsiga tygblöjorna tar oljan bort lukten.

- En sophink med engångsblöjor luktar mer än tygblöjorna, påpekar Eklund.



Eino som är två år vet vart han ska lägga den använda tygblöjan. Han för ämbaret med lock åt sin mamma Airi Salmela.

Det finns olika sätt att använda tygblöjor, Salmela använder tygblöjor bara dagtid, medan babyn får en engångsblöja till natten. Eklund använder bara tygblöjor.

- Man måste känna sig själv och sina gränser, säger Salmela, och nämner att det finns situationer då engångsblöjan faktiskt är det bästa alternativet t.ex. när man är på resa eller

när barnet är sjukt.

Tygblöjan blir förstås våt när det kommer nåt i den, och det leder till att barnet tidigt vill gå på pottan.

- En tvååring reagerar genast det kommit nåt i tygblöjan och förstår fördelarna med att gå på pottan, berättar Salmela.

För att vardagen ska rulla utan att tvättmaskinen ständigt tvättar 60 grader behöver en bebis ungefär tjugo tygblöjor. Man kan bra köpa begagnade tygblöjor, de måste inte vara nya. Tvärtom så förbättras uppsugningsförmågan efter att de tvättats några gånger. Eklund betonar fördelarna med tygblöjor även ur allergisynvinkel.

- Tygblöjan andas mot huden, medan plasten i engångsblöjan stänger allt inne, säger hon och menar att tygblöjor kan hjälpa bebisar med hudproblem.

Eklunds lille gosse sover sött under hela intervjun och ser fullständigt nöjd ut med sin tygblöja där han ligger på soffan bredvid sin mamma. Sov gott med tygblöjor tycks han säga!

Företagare: håll koll på avfallet – du sparar pengar

Text: Pia Grankvist Bild: Björn Stjernvall

Har du sopkärl nära till hands eller måste du bära avfallet en bit bort? Känner städfirman och underleverantörerna till era sorteringsregler? Är din soptunna rätt dimensionerad? När en företagare tar sig tid att tänka på dessa frågor är det samtidigt möjligt att spara pengar.

Sorterat avfall har lägre behandlingsavgift än osorterat avfall. Därför löns det att lägga tid på företagets avfallshantering. Ekorosks företagsrådgivare **Marko Berg** hjälper företagen att göra upp en avfallsplan alldeles gratis.

- Det kan handla om en så enkel sak som var man placerar ett sopkärl. Med rätt placering använder personen kärlet på rätt sätt så att avfallet automatiskt blir sorterat, säger Berg.

Alla vill vi gå den enkla vägen, om

kärlet för energiavfall står långt borta kanske vi lägger energiavfallet i kärlet för träavfall istället. Det blir tyvärr kostsamt i längden.

Också ett enmansföretag som för avfallet till återvinningsstationen betalar behandlingsavgift för avfallet.

- Även om avfallet är till exempel byggavfall från ett privat hushåll, så räknas det ändå som företagsavfall, eftersom det uppstått inom företagets verksamhet, säger Berg.

Ekorosks stationsskötare hanterar inga pengar utan de skriver ut ett leveranskvitto som företaget får en kopia av. Sedan kommer fakturan på posten.

Behandlingsavgiften ska täcka kostnaderna för behandlingen av företagsavfallet. Enligt avfallslagen får hushållen inte stå för kostnaderna för behandlingen av företagets avfall.

Också en privatperson betalar för osorterat avfall

Text: Pia Grankvist

När man bygger, renoverar eller tömmer ett hus får man stora mängder avfall som tar mycket plats. Många hyr därför ett bytesflak att lägga avfallet på. Då löns det att överväga om man vill sortera avfallet själv och lämna in det gratis, eller om man vill betala för att Ekorosk sköter sorteringen.

Det som är avgörande är förstås hur dyrt det blir att låta Ekorosk sköta sorteringen.

- Ju tyngre lass med osorterat avfall desto dyrare, säger **Kenneth Punsar**, fältförman på avfallsanläggningen i Pirilö i Jakobstad.

Osorterade lass tas emot enbart vid avfallsanläggningarna i Pirilö och Storkohmo i Karleby. Ekorosk debiterar 229,40 € per ton för osorterat avfall. Det betyder att om lasset blir tungt, så lönar det sig att sortera det, t.ex. om man byter takplattor på huset kan man sortera dem skilt på ett flak. För sorterat avfall betalar en privatperson ingen behandlingsavgift till Ekorosk. Kom ihåg att fylla i transportdokumentet som transportören har med sig. Uppgifterna behövs vid Ekorosk.

Man kan givetvis lägga allt på ett bytesflak utom farligt avfall. Det blir ofta mest textilier och husge-

råd som inte väger så mycket, vilket leder till att behandlingsavgiften inte blir särskilt hög. Den är 229,40 € per ton, flaket vägs när det kommer in med avfallet till Pirilö eller Storkohmo och när det tömts på avfall.

- Då kan man tömma huset på en gång och slipper lägga tid på sorteringen, säger företagsrådgivaren **Marko Berg**.

Hur man väljer att göra beror på vad man tycker är viktigast, tid eller pengar.

Låt avfallet styra

Man kan också låta avfallet styra sorteringsbeslutet. Om man har stora mängder av endast en eller ett par avfallstyper, är det ganska enkelt att sortera dem från varandra.

- Om man har mycket avfall av samma typ kan det vara värt besväret att sortera avfallet så att bytesflaket innehåller endast en typ av avfall t.ex. energiavfall, dvs. plast, kartong och styrox, konstaterar Ekorosks företagsrådgivare Marko Berg, som uppmanar kunderna att fråga råd på förhand.

Bitar av elkablar och annat med metalldelar hör hemma i metallavfallet.

Fråga råd på förhand, innan du börjar tömma ett hus eller renovera, uppmanar chauffören Tommy Kronholm och Ekorosks företagsrådgivare Marko Berg.



VÄRT ATT VETA

Text och bilder: Annika Haukkasalo

Kom ihåg-lista för sommarstugan

- Alla fastigheter måste höra till ordnad avfallstransport. Det gäller även sommarstugor. Du ansluter dig genom att kontakta Ekorosk, om du använder ett gemensamt avfallskärl för fritidsbostäder. Om du skaffar ett eget kärl räcker det med att kontakta en avfalls-transportör.
- Sommarkärnen för fritidsbostäderna står till förfogande 1.5-30.9.
- Även fritidsbostädernas avfall som förs till de gemensamma sommarkärnen ska sorteras i bioavfall som läggs i svarta soppåsar och energiavfall som läggs ljusa påsar. Det är alltså samma sorteringsregler som i hushållen.
- Serviceavgiften för fritidsbostadens avfallshantering skickas ut i maj, och förfalldatumet är i juli. Avgiften baserar sig på servicenivån.
- Serviceavgiften ger även fri tillgång till alla Ekorosks ekopunkter och återvinningsstationer.
- Lördagen 28.6 kl. 10-15 ordnas en ambulerande återvinningsstation i Bosunds båthamn, dit sommargästerna får föra sitt avfall.
- Kartor över placeringen av insamlingskärl för fritidsbostäderna finns på Ekorosks hemsidor www.ekorosk.fi > Insamlingsplatser > fritidsbostäder



Båtförare
ohoj!

Ni kommer väl ihåg
att gamla nödraketer
ska föras tillbaks
till butiken.



Foton från förrådet

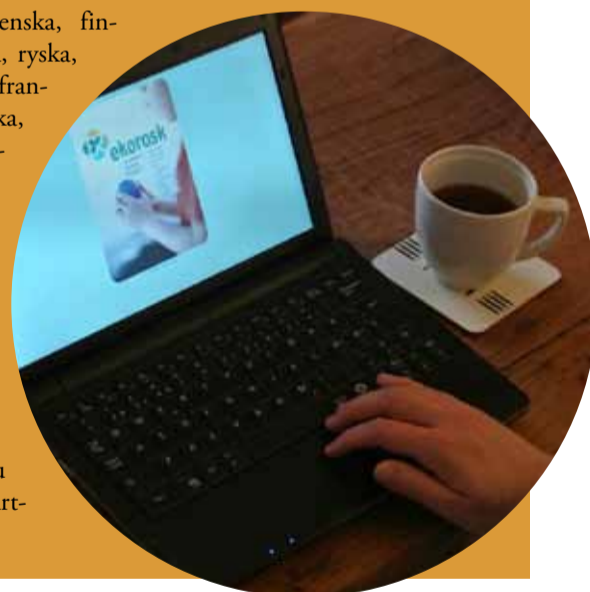
Vi har en fotoutställning på Ekorosks kontor i Jakobstad med temat överflöd. Utställningen heter Råddigt. Fotoutställningen är skapad av grafikern **Matti Lyytinen** och psykologen **Ilse Sjöholm**. Temat överflöd passar utmärkt in på Ekorosk eftersom Ekorosk mottar 42 miljoner kilo avfall per år. Även konstnärerna själva känner att utställningen kommit hem när den kommit till Ekorosk. Fotograferna vill skapa en dialog med betraktaren om samtidens konsumtion och slit och släng kulturen. Samtidigt bildar överflödet på bilderna en vacker mosaik.

Fotografierna är framme i Ekorosks föreläsningssal vardagar kl. 8 -15.45 fram till 6 september. Välkommen!

Sorteringsanvisningar på flera språk

Ekorosks sorteringsanvisningar finns numera på tretton olika språk. Vi vill betjäna våra kunder så bra som möjligt i sorteringsfrågor och uppmuntra till sortering genom att erbjuda anvisningar på olika språk.

Anvisningarna finns numera på svenska, finska, engelska, ryska, bosniska, franska, kinesiska, somali, nepali, vietnamesiska, estniska, polska och arabiska. På adressen www.ekorosk.fi kan du välja det språk du vill ha i startmenyn.



Tala skräp över en varmkorv

Vill du veta mer om sortering? Kom och tala skräp med oss på stationsdagarna! Vi bjuder besökarna på sommarens första varmkorv och samtidigt kan du ta med avfall till återvinningsstationen. Välkommen!

Vi grillar på följande stationer:

| | | |
|--------|-----------|-----------------------------------|
| Må 2.6 | kl. 12-18 | Nykarleby , Kvarnvägen 15 |
| Ti 3.6 | kl. 14-18 | Vetil , Äijäpatintie 8 |
| On 4.6 | kl. 12-18 | Kauhava , Salokuja 5 |
| To 5.6 | kl. 12-18 | Kronoby , Krokforsvägen 24 |
| Fr 6.6 | kl. 14-18 | Ylihärmä , Puurtajantie 8 |

Kom också ihåg Öppet hus vid avfallsanläggningen i **Pirilö i Jakobstad** lö 6.9 kl. 9-13.

Ändringar vid insamlingspunkterna

Öppettiderna vid återvinningsstationen i **Räyrinki** ändras från och med 1.5. Återvinningsstationen är öppen varje tisdag kl. 10-13 samt följande lördagar 14.6 och 9.8.2014 kl. 10-13. Stationen betjänar kunder på adressen Patanantie 331.

Ekopunkten i Marinkainen flyttar från Sysymäentie till en ny plats vid skolbarnens busshållplats på Niementie.

Vid årsskiftet har stationerna i **Alahärmä**, **Kauhava**, **Kaustby** och **Nykarleby** fått nya öppettider, de har öppet två vardagar i veckan kl. 12-18 samt en lördag i månaden kl. 10-13.

Perioden för sommaröppet på återvinningsstationerna förlängdes till 1.4-31.10 i **Evijärvi**, **Kelviä**, **Kronoby**, **Larsmo** och **Oravais**.